

Протокол

№

гр. София, 11.12.2019 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 10
състав**, в публично заседание на 11.12.2019 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Камелия Стоянова

при участието на секретаря Дора Тинчева, като разгледа дело номер **12477** по описа за **2019** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК вр. с чл. 144 АПК.

На именното повикване в 10.08 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. Д. - редовно призован, представлява се от адв. В., с представено по делото пълномощно.

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН В ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ - редовно призован, представлява се юрк. Ч., с представено днес пълномощно.

По делото се явява и назначеният преводач от езика пушу С. М. Х..

Съдът СНЕМА самоличността на преводача: С. М. Х., неосъждан, без дела и родство със страните.

ПРЕДУПРЕДЕН за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата. ДОКЛАДВА административната преписка по издаването на обжалвания акт.

АДВ. В. – Поддържам жалбата. Оспорвам решението. Имам доказателствено искане. Довереникът ми се е сдобил с документи, които са от местната власт, полицията и съда, но са на езика „урду“. Това са документи, които той е получил и са доказателства, издадени от местната власт, полицията и съда. Не са преведени, поради което моля да ми дадете възможност да представя в превод на български език.

Жалбоподателят М. Д. лично, чрез преводача – Тези документи са свързани с проблема, който имах в П. и проблемите с талибаните. Те ни нападнаха, убиха единия ми брат, а другия го раниха. Това са документи от местната полиция, документирала

цялата тази информация.

ЮРК. Ч. – Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Представям и моля да приемете справка относно общото положение в Ислямска Република П. от 18.11.2019 г. Не възразявам по направеното искане от жалбоподателя. По доказателствата, съдът

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя, за следващото съдебно заседание, да бъдат представени в заверен превод посочените като относими към това съдебно производство писмени доказателства.

ПРИЕМА ЗА СВЕДЕНИЕ, представената в днешното съдебно заседание, справка от дирекция „Международна дейност“ на Държавната агенция за бежанците.

ПРИЕМА административната преписка по издаването на обжалвания административен акт.

АДВ. В. – Нямам други доказателствени искания.

ЮРК. Ч. – Нямам доказателствени искания.

За събиране на доказателства, съдът

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА делото и НАСРОЧВА същото за разглеждане в о.с.з. на 29.01.2020 г. от 09:30 ч., за която дата страните и преводачът да се считат за редовно призовани от днешното съдебно заседание.

На определения за днешното съдебно заседание преводач да се изплати възнаграждение за осъществения превод в днешното съдебно заседание в размер на 80,00 лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10:13 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: